

## NORSK ETNOLOGISK GRANSKING

Emnenr. 5

Fylke: Troms

Tilleggsspørsmålnr.

Herad: Ullsfjord

Emne: Vannbæring

Bygdelag: Sør fjord

Oppskr. av: J. Heggli

Gard:

(adresse): Skolegt. 4, Tromsø.

G.nr.

Br.nr.

A. Merk av om oppskrifta er etter eiga røynsle.

B. Eller om den er etter andre heimelsmenn: (ta også med alder, heimstad, yrke):

## SVAR

1 a. Ja. b. Bøtke. - c. Ja. - d. Tøn  
og jernkroket. e. Var i bruk enda for  
20-30 år siden. Disse bøndene hadde  
brakke eller kar av jern. 2 f. På ca  
10-12 liter.

3 g. Ja. - h. Skummi. 4. Kåsmora eller  
bøtke helst, ofte også manne og  
stort barn.

5 Brukes enda på små bøk der de  
ikke har innlagt vatn eller best.

6 Ja.

7 En stor del av bøndene har  
innlagt vannsping, særlig i  
fjell. Det er neppe over 10-20%  
som ikke har det og eller alt  
å dømmen må en gå ut fra  
at nesten alle får det når det  
bli materialer å få.

NORSK ETNOLOGISK GRANSKING

adr. NORSK FOLKEMUSEUM

BYGDØY

560

Troms.  
Ullsfjord

NORSK ETNOLOGISK GRANSKING  
ADR. NORSK FOLKEMUSEUM  
BYGDØY

Bygdøy i april 1948.

Tilleggsspørsmål til emne nr. 5, Vannbæring.

Vennligst svar på dette papir med blyant og send det så fort råd er i den lille konvolutten.

Brukte eller bruker en å la flyte noen gjenstander på vannet eller melken når en bar eller kjørte væskene en lengre vei for å hindre at væsken skvulper over?

Brukte eller bruker en:

- 1) Treskiver, løse lokk (med eller uten håndtak)?
- 2) a) Trekors?  
b) Trekors med en liten knott i midten for lettere å kunne løfte det?
- 3) Noen trestykker?
- 4) Gress, halm, løvkvister, store blad, gran- eller enekvister?
- 5) Is eller snø?
- 6) Kjerald, skål, bøtter, trefat?
- 7) Korkskiver?
- 8) Hva kaller en slike ting for (skuljefjæl, flottor, bøk, flæ, flyteskiver)?
- 9) Fanns det noen forseggjorte gjenstander til det bruket?

--- o o o ---

Under vannbæring om vinteren  
har det vært vanlig å la snø  
i vassleilla for å hindre at det  
skvulpa over. Andre tiltak for dette  
har en ikke hørt om.

J. Hegglund

Herad  
Oppteiknar

Ullsfjord, Troms.  
J. Hegglund

1717

NORSK ETNOLOGISK GRANSKING